

ДѢЙСТВІЕ II.

Площадь въ Сиенѣ. На право кладбище, окруженное аркадами. Вдали, подъ аркой входъ въ крутую улицу. На первомъ планѣ входъ въ палату усопшихъ. На лѣво фасадъ церкви. Противъ него, на площади, монументъ, на право фонтанъ. Время близится къ закату солнца. — Гвельфы вооруженные горожане и ремесленники, между ними Баптистъ и Бенпо, наемные немецкіе солдаты, окруженные женщинами. Группы вокругъ нѣсколькихъ бивуачныхъ огней. Всѣ они пьютъ, ѣдятъ, забавляются, нѣкоторые чистятъ оружіе, другіе спятъ. Женщины въ траурѣ, время отъ времени проходятъ изъ кладбища въ палату усопшихъ. Въ глубинѣ часовые.

15. ВСТУПЛЕНІЕ И ХОРЪ.

Andante. *Дер.* *mf* *Дер.*

Віолонч. *p* *p* *mf*

Allegretto.

p *p* *pp* *f*

f *mf* *tr* *tr* *tr* *tr* *ff* *tr* *tr*

Занавѣсь.

Sop. ХОРЪ.

Alt. Прочь за - бо - ты и сом - нѣнь - я! Вих - ре - мь

Ten.

Bass.

10

10

бур-на-го ве - селъ - и, куб-комъ крѣп-ка-го ви - на, взя - - тымъ у вра-га поч-

тимъ друзьн мы свой успѣхъ и о - сушимъ вѣсть и славу тѣхъ, кто за край родной подь-

не-раз - рывность - ю
A *f* *f*
 яль мечь свой! Гвельфовъ дружна - и семья нераз - рыв-на и сильна! Съ пѣней въ бит-ву

мы идемъ, и ме - чемъ, и копъ - емъ, все ра - зя, не щадя къ славъ путь найдемъ! Такъ дружны же на-ли.

rit. *a tempo*

все ра - зя къ сла - вѣ путь найдемъ!

f *rit.* *f*

вай-те, куб-ки влагой на пол- ний- те искро- мет-ца-го ви на, грѣ- - ю- щимъ сердца! Нек- тарь ог- ни мы воль-емъ! Всѣ невзго- ды прочь! Мы въэ- ту да! Въэ- ту ночь! Вра- га смиримъ и по-да-римъ стра- нѣ родной миръ и по- прочь! кой! Да, друзь-я! Ужъ близокъ часъ, когда врагъ вновь встрѣтитъ насъ мыгне даромъ кровь прольемъ, мысом

В нем, разо-бьем. Смерть не-ся оть вра-га край род-ной спасем! Такъ дружи въ же нали-вай-те, ку-бокъ

Ще-ща-дя врага

a tempo

ff a tempo

rit.

влагой напол-няй - те искро-мет-па-го ви-на, грѣ-ю-щимъ сердца! Нек-таръ ог-ни мы во-ль-

f

f

емъ! Да! Въз- - ту ночь вра-гасмиримъи по-даримъ стра-

Всѣ невзго-ды прочь!

ff

mf

mf

въ родной миръ и по-кой - - - - - ! По-кой

f

ff

16. ХОРЪ И СЦЕНА.

ХОРЪ ВЪ ЦЕРКВИ.

Andante con moto.

Sop. *mf* Spon - sa De - i! Ma - ter Chris - ti! O - ra De - um pro - no - bis! *mf*

Alt. *mf*

Ten. *mf*

Bass. *mf* Spon - sa

O - ra De - um!

Spon - sa De - i! Ma - ter Chris - ti! O - ra pro - no - bis!

Ma - ter Chris - ti O - ra

De - i! Ma - ter Chris - ti! Fi -

O - ra pro - no - bis! *f* O - ra De - um pro - no - bis!

no - bis De - um! Spon - sa De - i! Ma - ter Chris - ti! O - ra, O - ra pro - no - bis!

O - ra pro - no - bis! *f* li - is Tu - is! *p*

БЕЩО.

mf Давно ужъ кончились ве - чер - ни! Чтожъ въ церк - ви тамъ е - ще поютъ?

Recit.

БАПТ.

Allegro moderato.

mf На по - мощь не - бе - са зо - вутъ къ се - бѣ, какъ вид - но ги - бел - ли - ны,

f rit. *mf a tempo* **A**

про-ся побѣды. На прасный труды! Мольбы ихъ къ Бо-гу не дойдутъ. Мы

f *mf* *mf*

ско-ро этихъ цесвъ про-клятыхъ всѣхъ не-крошимъ. На мѣстѣ ихъ поа-

валъ бы я своихъ род-ныхъ и триз-ну справилъ по се-бѣ!

ХОРЪ. Ха, ха! Со-вѣтъ не

Allegro.
В БЕПНО. (встревоженный)

mf Хо-зя-инъ! Я е-ще ус-

ду-рель твой! Ихъ смерть близка!

p

пѣю уйдти къ себѣ домой, пока не вступите вы въ бой? Не правда ли?

БАПТ. *Meno Allegro.*

mf Е-ще бы не ус-пѣть, трусиш-ка! Коль пе-ре-ми-ри-е дол-

Recit.

БЕШО. (успокоенный)

жно продлиться часъ е-ще! О - го! Од - на-ко, какъ же вы о -

p *meno mosso*

Allegro. *mf*

шиблись во мнѣ, хо - зя-инь до-ро-гой! Во прось о пе-ре-

миръ - и пред - ло-женъ мной изъ лю - бо - пытства, не

такъ вы по-ня-ли ме-ня, че-го бояться мнѣ, коль я

rit. *f rit.*

Allegro moderato.

храбръ отъ рож-день-я!... Весь Не-

mf

а - - - поль сви-дѣ-тель под-ви-гамъ мо-имъ! Сра-

p

же-нья, схват-ки, по-рохъ, дымъ... Из-вѣст-ны намъ, мы ихъ ви-

f

да-ли и кро-вью... да-же весь свой мечъ По ру-ко-

ят - ку о - ба - гря - ли! Но

адъсь, миѣ драться нѣтъ при - чинъ! Вѣдь я ни гвельфъ, ни гибел - линъ!

С БАПТ. meno mosso
Э! пол - но, другъ! Чѣмъ по хва - ляться, давай за у - жинъ при - ни - мать - ся!

БЕШПО.
А гдѣжь точуд - но - е ви - но? (Указывая на вхо - дящихъ дочерей съ виномъ.) Вотъ дѣчки миѣ несутъ е - го.

rit.

D ХОРЪ СОЛДАТЪ.

(Обступая дочерей Бешпо.)

Тен. *Allegro non troppo.*

Сю-да, кра-са-ви-цы, сю-да! Вамъ сына-ми бу-детъ ве-се-лѣй, мы

*Meno mosso.*Сол-даты по лю-би-те какъ разъ!

пѣ-сень-кой по-тѣ-шимъ васъ, мы васъ по-тѣ-шимъ!

БЕШПО.Ска-зать по правдѣ, мнѣ не очень со-сѣдство нра-вится сол-даты!

mf

Recit.

БАШТ.*Moderato.*О, успокойтесь, не съѣ-дятъ о-ни пре-дѣстныя вашия дочеря!

mf

p

17. ХОРЪ СОЛДАТЪ.

Ten. Marziale.

ХОРЪ.

Bass:

Вотъ грянулъ ба-ра-банъ! Вотъ грянулъ ба-ра-банъ! Сиг-

наль къ по-хо-ду данъ, про-бу - дил-ся нашъ станъ, ба-ра-ба-ны бьютъ въ сборъ ско-

рѣ-е насъ зо-вуть, всѣ къ ря-дамъ своимъ бѣ-гутъ и о-ру-жье бе-рутъ!

A
Дви-ну-лась на-ша рать! Намъ шут-ка у-ми-рать, ве-се-ло

намъ на вой - нѣ, тамъ мы жи - вемъ лишь впол - нѣ. Въ но - гу разъ! два!

Въ но - гу разъ! два! Гром - ко тру - бить, ро - га и кри - чимъ мы у - ра! У - ра!

B
 На вой - нѣ Мы живемъ впол - нѣ! Только на вой - нѣ мы жи -
 Толь - ко на вой - нѣ ку - па - ем - ся въ ви - нѣ и мы жи -

На вой - нѣ жи - вемъ мы вполнѣ живемъ!
 вемъ вполнѣ! Да! Только на вой - нѣ мы
 на вой - нѣ мы ку - па - ем - ся въ ви - нѣ! можемъ
 вемъ вполнѣ! Только на вой - нѣ мы живемъ вполнѣ! Жизнь

Толь - ко аз вой - нѣ!

жить впол - нѣ жить! То - ли пра - во не - жить - е, Ве - се -

Слав - но жить намъ! То - ли пра - во не - жить - е, Ве - се -

пра - вит - ся намъ!

ль - е не най - ти ни - гдѣ! Бы - лось ста - ро - е, пѣ - но - е намъ ви - но а сол -

Солдаты и весь мужской хоръ гвельфовъ.

да - тамъ, а сол - да - тамъ хо - ра - шо вез - дѣ Да! Сол - да - тамъ хо - ро -

да - тамъ хо - ро - шо вез - дѣ! хо - ро -

шо вез - дѣ хо - ро - шо вез - дѣ вез - дѣ! Гре -

шо хо - ро - шо

ми-же ба-рабань! Гре - ми-же ба-рабань! Да - здравствует война! Ведь сол - дату вь дому

Скуч-но од-но-му, на-до - б-ла ужь же-на, На - до - б-ло сьней сидеть, у ог - ня се-бя греть.

D
mf Нвь! на вой - нь солдатъ час - то и мерзнуть рааб, Лишь напри - ва-ль по-томъ

Могь о - то - греться об-виномъ! Слава вой-нъ Тамъ лишь солдатъ Вьчно весель и пьянь! Громко

E

бей ба - рь - бань! У - ра!

Мы живемь впол - нѣ

На вой - нѣ на вой -

Толь - ко на вой - нѣ ку - па - ем - ся въ ви - нѣ

Толь - ко на вой - нѣ мы жи - вемь впол - нѣ

На вой - нѣ жи - вемь

Да! Да!

Толь - ко на вой - нѣ!

нѣ на вой - нѣ мы ку -

И мы жи - вемь впол - нѣ! Толь - ко на вой - нѣ мы живемь впол - нѣ!

Мы впол - нѣ жи - вемь

Толь - ко на вой - нѣ!

Мы можемь жить впол - нѣ жить!

То - ли пра - во не - жить -

па - ем - ся въ ви - нѣ

Слав - но жить намь!

Жизнь

пра - вит - ся - намь!

e! Ве - се - ле - е не - най - ти ниг - дѣ. Бы - лобъ ста - ро - е пья - но - е

Musical notation includes vocal staves with lyrics and piano accompaniment with dynamic markings *mf* and *f*.

намъ ви - но А сол - да - тамъ, намъ сол - да - тамъ хо - ро - шо вез - дѣ! Да! сол

А сол - да - тамъ хо - ро - шо вез - дѣ!

Musical notation includes vocal staves with lyrics and piano accompaniment. A section for a men's chorus is indicated by the marking **G (Весь мужской хоръ)**.

да - тамъ хо - ро - шо вез - дѣ. хо - ро - шо вез - дѣ, вез - дѣ сол - да - ту

Musical notation includes vocal staves with lyrics and piano accompaniment.

хо - ро - шо вез - дѣ! Онъ ве - селъ на вой - нѣ!

Musical notation includes vocal staves with lyrics and piano accompaniment.

18. СЦЕНА И ХОРЪ.

БАПТ. (Увидя Угоне выходящего из палаты усопшихъ.)
Commodo.

mf А! У-го-не! От-ку-да ты?

УГОНЕ.
Я по-мо-галь У-бер-тъ бѣдной,

Recit.

УГОНЕ.

О-тыскаль ей сы-на трущъ и пе-ренесъ въ покой у-сопшихъ. Е-я

Cantabile.

слезъ е-я ры-да-нїй, я не-мо-гу забыть е-

mf

БАПТ. (грубо) *f* а tempo

Кол-дунья зла-я!

еще! *rit.* *p* Колдунья-ли о-

acceler.

БАПТ.
(грубо)

От-

на, незна-ю, но го-ре и печаль, до-стой-ны пол-на-го уча-стья.

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a rest, followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The system concludes with a double bar line.

БАПТ.
Più mosso.

лич-но-е нашелъ за-ня-тье Ги-бел-линамъ по-могать И Гвельфомъ

The second system continues the musical score. The vocal line starts with a rest, then moves to a series of eighth notes. The piano accompaniment features a more active right hand with chords and moving lines, while the left hand provides a steady bass line. The tempo marking 'Più mosso' is present. The system ends with a double bar line.

Andante mosso.

смѣешь называть ты себя! УГОНЕ.

Ду-шѣ тво-ей, конеч-но, чуж-до доб-ро.

The third system of the score is marked 'Andante mosso'. The vocal line begins with a rest, followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment is characterized by a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. The system concludes with a double bar line.

УГОНЕ.

Ком-па-ни-ю во-дя съ тол-по-ю пьяницъ, что лишь въ бит-вахъ по-

The fourth system continues the musical score. The vocal line starts with a rest, then moves to a series of eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. The system ends with a double bar line.

f

жи-ву ви-дять для се-бя, Ты об-ратил-ся самъ въ банди-та!

f *p* *f*

mf *p* *f* *a tempo*

То видно на ру-ку те-бѣ! Пожи-ва на ру-ку те-бѣ! Кля-нусь! Та-кі-е люди

mf *p* rit. *f* *p*

f

мнѣ, какъ ты, противны! Врагъ врагу на бит-вѣ я, Врагъ врагу на бит-вѣ я,

f

rit. *ff* *a tempo*

Но сънимъ потомъ мы изъ одной ча-ши пьемъ!

ff

БАПТ.

rit.

Allegro.

Ха! ха! Да ты, братъ пробо - вѣдникъ! УГОНЕ.
 На - прасно ду-ма-ешь без -

Recit.

дѣльникъ, что я съ то - бо-ю за-хо-чу те - рять сло-ва! *mf rit.* Людей, те-бѣ по-
 добныхъ, я всей ду - шо - ю пре-зи - ра-ю И ниже па-да-ли счи-та-ю!

дѣльникъ, что я съ то - бо-ю за-хо-чу те - рять сло-ва! *mf rit.* Людей, те-бѣ по-
 добныхъ, я всей ду - шо - ю пре-зи - ра-ю И ниже па-да-ли счи-та-ю!

БАПТ. (Вскакивая съ мѣста и выхв-
 тывая изъ за пояса ножъ.)

Allegro vivace

A (Всѣ бросаются
 ихъ разнимать.)

ff Я замолчать те-бя за - став - лю!

ХОРЪ.

S. Allegro.

А Друзья, не спорьтесь, бросьте спорь! Что вы за тья-и-ли здесь травлю! Бы о-ба

Т. *mf*

В. *mf*

(Обращаясь къ Угоне и указывая на Беппо и Баптиста.)

пра-вы! То ви - но должно быть го-ло-ву е - го вскру-жи-ло такъ.

Allegro moderato.

БЕППО. (Обращаясь къ Угоне.)

Мо-е ви-но? Синьорь! по-

пробуй те е-го! Кля-нусь! Та-ко-го не-пи-ва-ли ни-ког-

да! Ни-ког - да! Е-го соб - ра - ли изъ

f *mf*

лозь тѣхъ, что ра - стуть въ садахъ у Ко - ро - ле - вы І - о - ан - ны!

p

въ са-дахъ у Ко - ро - ле - вы І - о - ан - ны! Ко - ро - ле - вы І - о -

p *f* *meno mosso.*

(снимая шапку.)
p *meno mosso.*

ан - ны! Да - будетъ и - мя то въ у - стахъ мо - ихъ свя - щен - мо!

p

Allegro moderato.

f

Пей - те, пей - те, дру - зья мо - и, и не жа - лѣй - те, е - го до - воль - но у ме - ня!

C mf

А ко - лѣх - о - ти - те, спѣ - ть ва - мь я го - товъ и пѣ - сню, что сло - жи - лась подъ тѣ - мь же

p sf

Meno mosso.

f p rit.

не - бомъ, гдѣ ро - ди - лось и э - то чуд - но - е ви - но! Э - то чуд - но - е ви - но!

f pp

Allegro.

Пой, пой! Мы слу - ша - емъ е - е - !

f accel.

19. БАЛЛАДА БЕПНО.

121

Allegro vivace.

Piano introduction in 2/4 time, marked *f*. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns, while the left hand provides a steady bass accompaniment.

БЕПНО.

Vocal entry and piano accompaniment. The vocal line begins with a rest followed by the word 'Пре-'. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern, marked *f*.

Moderato.

Vocal line and piano accompaniment for the first verse. The tempo is marked *Moderato*. The vocal line starts with *mf* and includes triplets. The piano accompaniment is marked *mf*.

лестный островъ чуд-ный есть въ мо-рѣ го-лу-бомъ, вол-шебный гротъ ла-

Vocal line and piano accompaniment for the second verse. The tempo changes to *Allegro moderato*. The vocal line includes a *rit.* marking. The piano accompaniment is marked *mf*.

зур-ный та-ить-ся въ немъ. У-ба-ю-ка-на вол-но-ю,

Vocal line and piano accompaniment for the third verse. The piano accompaniment is marked *f*.

фе-я тамъ днев-ной по-ро-ю въ глу-би-нѣ проз-рач-ной снѣги

Moderato.

p *mf* *f* *p*

гротъ молча-ні - е хранить! Но только за-сі - я - еть лу - на на не-бе-сахъ сонъ

rit. *p* *rit.*

фею по-ки - да-еть и пѣснь тогда е-я слыш-на. Вотъ что по-еть о-на: „Вол -

Andantino.
mf *lusingando*

mf

на не-сет-ся за волной дро - бясь о брегъ златой. Ры - бакъ, до-вѣрь свой

f *piu mosso*

f *piu mosso*

челнѣ волнѣ, плы - ви - смѣ-лѣй ко мнѣ! те - бѣ я завѣтный кладъ у-кажу, бо -

p *w*

p *w* *f*

гатствомъ не-смѣтнымъ челнѣ на-гру-жу, вѣрь ждетъ те-бя здѣсь у - по-енъе

rit. a tempo rit.

и любовь и наслажденье. Ласкъ моихъ лобъ за ній знойсто бой я

раздѣлю и будешьъ царствѣ ты мо емъ вла сти те лемъ и ца

Allegro vivace.

ремъ

Moderato.

Такъ фея завле на лавъ ротъ твѣхъ кто владыскаль и

Allegro moderato.

челнѣхъ разби - ва - ла о гру - ды скалы! Но кра - са - вець пажъ од - наж - ды

свѣтло куд - рый и от - важный, спо - ря съ гроз - но - ю вол - но - ю,

въ гротъ проникнулъ го - лу - бой: „Возь ми“, сказала фе - я, „вотъ кладъ что ты желалъ.“ Но

пажъ молодой, краснѣ - я, гла - вой лишь по - качалъ и ей вѣотвѣтъ сказалъ: „Не

Andantino.
lusingando

на - до мнѣ тво - ихъ богатствъ под - вод - ныхъ царствъ. Нѣтъ! люб - ви мо - ей я

f rit. a tempo *f*

первой жаръ при-несъ те - бѣ самъ въ даръ При мнѣ вмѣстѣ съ жизнью сердце мое, что

p *mf*

страстью впервые бьется еще! О, дай мнѣ из-вѣдать все упоень-е,

rit. *mf* a tempo

нѣги любви и наслаждень-я! Въ первомъ трепет - номъ лобзань-и,

mf

ихъ — ус - та слились и въ мѣрь дру - гой о - ни пе -

f

ре - - нес - - лись! П лю - бовь — ихъ бы - ла — , какъ

f rit.

не — бо — чне — та — , вь го — лу — бой — свѣтъ не — бесь — об — ра —

росо а росо più tranquillo

ти — лась о — на — ! Вотъ пре — данье ка — ко — жи — ветъ — , вотъ друзья что Неа — поль по —

mf

più mosso

mf *f* *f*

еть, по — етъ — про гротъ, ла — зур — ный

pp *f* *f*

Presto.

гротъ.

ff

20. СЦЕНА, ХОРЪ, ТАРАНТЕЛЛА И ШЕСТВИЕ.

ХОРЪ.
Allegro.

Вотъ такъ пѣ-ня! Ну, спа-си-бо! Ай-да Беп-по! Слав-но брать! И ви-

Allegro assai.
БЕППО.

по тво-е на ди-во, а ужъ пѣ-ня про-сто кладь! Эхъ! коль
5 - та

тѣшить, такъ вполнѣ! Дай - те мѣ - сто...
vivo

вио-лу миѣ! Живодѣти, таран-теллу!

(подають Беп-по віолу.)

(Всѣ разступаются. Беппо влѣзаетъ на столъ, и приплясывая, наигрываетъ тарантеллу. Дочери его танцуютъ. Къ нимъ мало по малу присоединяются группы танцующихъ горожанъ.)

ТАРАНТЕЛЛА.

Allegro vivace.

The first system of the Tarantella consists of two staves. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes. A forte (*f*) dynamic marking is present at the beginning of the system.

The second system continues the piece. The treble staff has a melodic line with some rests, and the bass staff has a more active accompaniment. Dynamics include fortissimo (*ff*) and forte (*f*).

The third system shows a more active melodic line in the treble staff. The bass staff continues with a steady accompaniment. A mezzo-forte (*mf*) dynamic marking is used.

The fourth system features a melodic line in the treble staff with some chromatic movement. The bass staff has a more complex accompaniment with chords. Dynamics include forte (*f*) and mezzo-forte (*mf*).

The fifth system is characterized by a dense texture with many chords in both staves. The treble staff has a melodic line with some chromaticism. Dynamics include forte (*f*) and fortissimo (*ff*).

The sixth system begins with a section marker 'A'. The treble staff has a melodic line with some chromaticism, and the bass staff has a steady accompaniment. Dynamics include mezzo-forte (*mf*) and piano (*p*).

First system of musical notation. The right hand (treble clef) plays a melodic line with eighth and sixteenth notes. The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *f* and *p*.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand features a series of chords. A *p* dynamic marking is present.

Third system of musical notation. The right hand has a more active melodic line. The left hand has a sparse accompaniment. Dynamics include *f* and *p*.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some slurs. The left hand has a sparse accompaniment. A section marker **B** is present. Dynamics include *p* and *mf*.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line. The left hand has a sparse accompaniment.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *f*, *p*, and *mf*.

Seventh system of musical notation. The right hand has a melodic line with some slurs. The left hand has a steady eighth-note accompaniment.

First system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one sharp (F#). The music begins with a treble staff melody and a bass staff accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is placed above the treble staff. A section marked with a 'C' time signature begins in the middle of the system, with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) below the bass staff.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment. The key signature remains one sharp.

Third system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with a dynamic marking of *f* (forte) at the beginning, which then changes to *p* (piano). The bass staff provides a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a dynamic marking of *f* (forte). The bass staff continues the accompaniment.

Fifth system of musical notation. A section marked with a 'D' time signature begins. The treble staff has a melodic line with a dynamic marking of *ff* (fortissimo). The bass staff accompaniment is also present.

Sixth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte). The bass staff accompaniment is visible.

Seventh system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a dynamic marking of *f* (forte). The bass staff accompaniment is also present.

E

f *p* *f* *mf*

This system features a treble clef with a melodic line and a bass clef with a rhythmic accompaniment. The treble clef begins with a series of eighth notes, followed by a half note. The bass clef consists of a steady eighth-note pattern. Dynamic markings include *f*, *p*, *f*, and *mf*. A large 'E' is positioned above the treble clef.

f *p*

This system continues the piece with similar melodic and rhythmic patterns. The treble clef has chords and moving lines, while the bass clef maintains the eighth-note accompaniment. Dynamics are marked as *f* and *p*.

f *p* *f* *p*

This system shows a variation in the treble clef melody, with some notes marked with accents. The bass clef accompaniment remains consistent. Dynamics are marked as *f*, *p*, *f*, and *p*.

mf

This system features a more complex treble clef melody with some slurs. The bass clef accompaniment has some notes beamed together. A dynamic marking of *mf* is present.

F

mf

This system begins with a treble clef melody that includes a sharp sign. The bass clef accompaniment continues. A dynamic marking of *mf* is present. A large 'F' is positioned above the treble clef.

ff *p*

This system shows a treble clef melody with a *ff* dynamic marking. The bass clef accompaniment has some notes beamed together. Dynamics are marked as *ff* and *p*.

mf *ff* *p*

This system features a treble clef melody with a *ff* dynamic marking. The bass clef accompaniment has some notes beamed together. Dynamics are marked as *mf*, *ff*, and *p*. A large 'G' is positioned above the treble clef.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with several double notes (marked '2') and a dynamic marking of *f* at the end. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

Second system of musical notation. The right hand has a melodic line with dynamic markings *p*, *f*, *p*, *mf*, and *p*. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. The right hand features a melodic line with dynamic markings *ff*, *p*, and *f*. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a dynamic marking of *p* and a hairpin crescendo. A fermata is placed over the first measure of the right hand. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a dynamic marking of *mf*. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a dynamic marking of *p*. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

Seventh system of musical notation. The right hand has a melodic line with a dynamic marking of *p*. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment of chords and single notes. The dynamic marking *mf* is present in the first measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff features a more active accompaniment with some slurs. The dynamic marking *f* is present in the second measure.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with some rests. The bass clef staff has a more active accompaniment. The dynamic marking *p* is present in the third measure.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with some rests. The bass clef staff has a more active accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with some rests. The bass clef staff has a more active accompaniment. The dynamic marking *f* is present in the first measure. A first ending bracket labeled *I* is shown in the final measure of the system.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with some rests. The bass clef staff has a more active accompaniment. The dynamic marking *f* is present in the final measure.

Seventh system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with some rests. The bass clef staff has a more active accompaniment.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The treble clef part features a series of eighth-note chords and arpeggios. The bass clef part consists of sustained chords with long horizontal lines indicating their duration.

Second system of musical notation, starting with a key signature change to C major (indicated by a 'K' above the treble clef) and a dynamic marking of *mf*. The treble clef part has a melodic line with eighth notes. The bass clef part features sustained chords with long horizontal lines.

Third system of musical notation. The treble clef part continues with eighth-note chords and arpeggios. The bass clef part has sustained chords with long horizontal lines.

Fourth system of musical notation. The treble clef part has a melodic line with eighth notes. The bass clef part features sustained chords with long horizontal lines. Dynamic markings *f* and *mf* are present.

Fifth system of musical notation. The treble clef part has a melodic line with eighth notes. The bass clef part features sustained chords with long horizontal lines. A dynamic marking of *f* is present.

Sixth system of musical notation. The treble clef part has a melodic line with eighth notes. The bass clef part features sustained chords with long horizontal lines. A dynamic marking of *mf* is present.

Sop. M

Alt. Гра - ці - оз - ны какъ дви - жень - я, сколь - ко стра - сти, у - вле -

Тен.

Басс.

чень - я, сколь - ко жиз - ни и ог - ни

Полнь та - нець у - вле - чень - я! Прочь за -

бо - ты и сом - нѣнь - я! Вих - рець бур - на - го ве - сель -

я, кубкомъ крѣп-ка - го ви - на, Взи - тымъ у вра - га, По -

чтимъ друзь - я *f* свой ус - пѣхъ Да!

свой ус - пѣхъ.

свой ус - пѣхъ И о - су - шимъ вѣчестъ и сла - ву тѣхъ, кто за -

край род - ной Подъ - яль свой мечь! *f* **P** Нашъ

ус - пѣхъ по - чтишь друзь - я! По - чтишь друзь - я мы

ус - пѣхъ Вы - - пьемъ
свой ус - пѣхъ П выпьемъ въ сла - ву - тѣхъ въ сла - ву - тѣхъ, кто за -

край род - ной Подь - яль свой мечь, Подь - яль свой мечь

ХОРЪ МОНАХОВЪ.

mf De pro - fun-dis cla - ma - vi ad ce, Do - mi - ne exau-di vo - ces me -

Похоронная процессія монаховъ выходитъ изъ палаты усопшихъ и направляется къ кладбищу.
Къ процессіи присоединяется часть народа.

am (народъ.) Clamor meus ad te ve-ni-
p Requiem aeternam dona eis Domine et lux perpetua luceat eis

at. Re-qui - escant in pa
p Requiem aeternam dona eis Domine et lux perpetua luceat eis

Ardante con moto.

ce. Re-qui-em aeternam do-na-e-is Do-mi-ne et luxperpetu-a lu-ce-at e-is

21. СЦЕНА И ХОРЪ.

Moderato. (Выходить из палаты усонших.)

УБЕРТА. (къ Угоне.)

УГОНЕ.

О, чѣмъ воздать могу за всѣ твое благо-дѣянь - я? Преступокъ малъмой! Состра-

дань - емъ былъ вызванъ онъ! Прошу те - бя, въ часъ бит - вы не - забыть У -

го - не, И помо - лить - ся за не - го! Прошу те - бя я! О

Poco agitato.

(жметъ руку Угоне.)

будь у - вѣ - рень, что всег - да, по - всю - ду

р Дер

я мо - лить - ся бу - ду за те - бя!

Молиться бу - ду за те - бя! Кто ты? Ве -

УГОНЕ. Я Гвельфъ.

(Отстраняя руку Угоне.)

ли - кий Богъ! Та ру - ка, что я жму быть мо - жетъ у - би - ла сына мо - е - го

Andante mosso.

Такъ видѣлъ ты е - го? нѣтъ!

Ког - да онъ мертвымъ у - же па - далъ къ ногамъ мо -

meno mosso.

УБЕРТА.

Allegro non troppo.

имъ. О, бѣдный сынъ мой! Чу-довище! Убить ребенка! Какъ и мя демона то-

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment is in bass clef. Dynamics include *ff* and *p*.

УГОНЕ.

УБЕРТА. rit. a tempo

го? Что вънемъ? Чтобъ о-томстить!

Detailed description: This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with a treble clef. The piano accompaniment features triplet patterns. Dynamics include *f*.

A

(Фанары за сценой.)

(Орсо въ сопровожденіи нѣсколькихъ войновъ показывается въ глубинѣ сцены.)

Detailed description: This system contains the piano accompaniment for the third system, featuring triplet patterns and dynamic markings like *f*.

ОРСО. meno mosso.

ХОРЪ. S. При-вѣтъ те-бѣ нашъ вождь на-родный!
A.
T. Дру-зья! Ужъ время наста-
B.

Detailed description: This system contains the vocal lines for the chorus and Orso, along with piano accompaniment. The vocal lines are in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. Dynamics include *mf* and *p*.

еть, Когда въ со- борѣ колоколь прозвѣтъ молитвы часъ. Е-го у-

даръ послѣдній на-ча-ло бит-вы долженъ возвѣс- тить! Идем-те-же во

mf

храмъ молить Творца, чтобъ Онъ, сво-е-ю бла-го-датель-ю по-бѣ-ду надъ вра-

p

(Всѣ, за исключеніемъ Уберты, входятъ въ храмъ.)

га-ми ниспослалъ. Органъ.

Andantino.

Sop. ХОРЪ ВЪ ЦЕРКВИ. A - ve Ma - ri - - al dolce

Alt. A - ve Ma - ri - a Ma - ri - - al О, дѣ - ва Сви - та - я! Будь

Ten. A - ve Ma - ri - a A - ve Ma - ri - - al

Bass. *mf* A - ve Ma - - ri - - a!

намъ защитой Вѣр-ной ох - ра - ной! Будь намъ защитой! A - ve Ma - ri - - a !

Allegro.

УБЕРТА. (Прислушиваясь къ пѣнію.)

Молитва ихъ къ Твор-цу теперь не-сет-ся! И, можетъ быть межъ ними раз-да-

Andantino.

ется у-бій-цы голосъ! О, Господи! dolce

A - ve Ma - ri - - al dolce

A - ve Ma - ri - a Ma - ri - - al О, dolce

A - ve Ma - ri - a A - ve Ma - ri - - al dolce

A - ve Ma - - ri - - a!

Органъ.

Ты, что въ сердцахъ людей чи - таешь, дѣ - ла и помыслихъ зна - ешь, Какъ
 Дѣ - ва Свя - та - я! Будь намъ за - щи - той Вѣр - ной о -

Ка - и - на, Ты не простишь е - го! Своимъ Свя - тымъ ты гнѣвомъ покоряешь, И на не -
 хра - ной! Будь намъ за - щи - той *p* А - ve Ma -

го перстомъ Твоимъ у - кажешь мнѣ, чтобъ отомстить за сына я мо - гла, чтобъ отом -
 ги - а! А - ve Ma -

стить за сына я мог - ла! ...
 ги - а!

p *rit.*

22. СЦЕНА И ДУЭТЬ.

Moderato.

УБЕРТА. (Увидя входящую и едва держащуюся на ногах Корделию.)

Что я вижу?! Кор - делия! Мое дитя! Ты ль это?

УБЕРТА. КОРД. (глухо.) УБЕРТА. КОРД.

Ты? Да. Зачѣмъ пришла? Сю - да! одна! И въ этотъ часъ? А

УБЕРТА.

ты? У - вы! По хо - ро - нить пришла я сы - на и вмѣстѣ съ нимъ въ всю жизнь мою!

А КОРД.

Мнѣ больше нѣтъ от - ра - дывъ ми - рѣ ни - ка - кой. О суж - де -

Allegro.
В. УБЕРТА.

на и я судьбой! Ты знаешь жребий страшный мой! Бьд - но - е серд - це!

КОРД.

О, я дѣлю всю скорбь твою. Да! все что можетъ быть на

Recit. *ff* Recit.

этомъ свѣтъ хуже, ниже злѣ - е, все думай!

Все, что умъ найдетъ твой страшна - го - все э - то ма - ло! Не -

Recit.

УБЕРТА.

meno mosso

счасти - е мо - е все превзой - деть! Несчастливая, Ты потеряла свой разумъ!

Recit. *mf* *p*

КОРД.

C*

О, ты права! Есть от-че - го сойти съ у-ма!... Но слушай!...

Allegro assai.
(лихорадочно возбужденно.)

Ког - да на площадь ихъ толпа я - вилась, я бы - ла од-на!...

Ме - ня онъ ви-дять... го-во-ритъ мнѣ что-то... и за - тѣмъ объ-жить бо-

мнѣ! Спа-сти се-бя же-ла-я бѣ-гу и я, бѣ-гу! На-

прасно все _____! По-всю-ду ви-жу я е-го вслѣдъ

* Допускается кунюра отъ литеры С до литеры G

за-со-бой ! Какъ вѣрнопъ гонится за-мною, ко-мнѣ объ-я - тья

The first system of music features a vocal line in a treble clef and a piano accompaniment in a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a forte (*f*) dynamic. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

прости-ра - - я у-жас - - ны-я сво-и! Спа-

The second system continues the musical piece. The vocal line starts with a fortissimo (*ff*) dynamic. The piano accompaniment features a more active texture with sixteenth-note patterns in the right hand and a steady bass line in the left hand.

се - нья нѣтъ! Одна, од - на! Е-го ру-

The third system shows the vocal line with a forte (*f*) dynamic. The piano accompaniment is characterized by a rapid sixteenth-note arpeggiated pattern in the right hand, creating a sense of movement and tension.

ка ме-ня хва - та - етъ! Я сла-бѣ-ю....

The fourth system features a vocal line with a piano (*p*) dynamic. The piano accompaniment continues with the sixteenth-note arpeggiated pattern, maintaining a consistent rhythmic drive.

шатаюсь.... пада-ю.... мо - лю!

The fifth system concludes the page with a vocal line that includes a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The piano accompaniment features a final flourish with a forte (*f*) dynamic in the right hand and a melodic line in the left hand.

Без - жа - лостный! Не - внем - летъ онъ мо -

бамъ мо - имъ - ! Влечетьвѣок - ну! А тамъ - вни - зу реветъгол -

па: „Бро - сая е - е сю - да, на ко - пьякънамъ!“

L'istesso tempo. О, нѣтъ, дру - зья! На - то зло - дѣй имъ от - вѣ - ча - етъ, „ей смер - ти

ма - ло! Пес - ны - та - етъ о - на у - жасный при - го - воръ!“

a tempo

Вар - варь! Ли - шаюсь чувствъ я! Что было дальше

не пом-ню! Ког - да по - томъ пришла въ се - бя,

Moderato cantabile.
я водворць была од - на. По - жа-ра пламя обви - ва-ло, Ужь

Recit.

стѣны комнаты мо - ей; Я у-бѣ - жала! Не-

G Moderato cantabile.

счаст-на-я! За - чѣмъ тог - да отвергла смерть я! За-чѣмъ отвергла

смерть! За чѣмъ не бросилась я въ пламя, чтобъ избѣжать стыда и срама, что

f *p* *f*

я сносить теперь должна? За чѣмъ не бросилась я въ пламя, чтобъ избѣжать сты-

rit. *a tempo* *mf* **H**

да и срама, что я сносить должна?... На вѣкъ разбита

f *p* *mf*

жизнь теперь моя. По зорь несчастье и горе да-

mf **УВЕРТА.**

О, бѣдно мое дитя! Какъ ты несчастна!

rit. *f*

еть мнѣ въ — дѣль — судь — ба

(Уберта обнимает Корделию)

О какъ жа — лѣю те — бя я —

f *rit.* *fa tempo*

Allegro.
УБЕРТА.

Но кто же из — вергъ тотъ? кто?

f *p* *f*

КОРД. **УБЕРТА.**

Ор — со. Ор — со! Звѣры!

Andante mosso.
КОРД. (съ силой) *f*

Найд-ти е-го... у-бить!

mf

Чтожь хочешь дѣлать ты те-перь, несчастна-я?

f *f*

УБЕРТА.

КОРД.
passionato

153

Те - бѣль подь си - лу э - то сдѣ - лать! Мнѣ не ви - дѣть родной семь -



и по - ка впол - нѣ сво - ей ду - ши я не на - сы - щу жаждой



К

мщень - я!... О что мнѣ думать о се - бѣ!

УБЕРТА. *mf*

Дитя! Смо - три, какъ ты сла - ба! Ру - ка, какъ мраморъ хо - лод -



Оставь меня! Оставь!

на и ли хо - радочнымъ ог - немъ горять гла - за тво - и! Пойдемъ скорѣе въ Си - нью -



mf *rit. accel.*

Клянусь! о - том - щу е - му

f

ри - ю! По - кой не - об - хо - димъ те - бѣ! Те - бѣльподъ силу э - то

mf

Я! Что мнѣ думать о се - бѣ! Кля -

сѣбѣ, дитя мо - е! Кор - де - лі - я! О - пом - нись, дитя мо - е, смо -

нусь, я о - том - щу е - му и смо - ю тогъ позоръ, у - бивъ е - го! Клянусь, что о - том -

три, какъ ты сла - ба, какъ ты сла - ба!

шу е - му я! Кля -

Те - бяль подь си - лу э - то сдѣ - лать, ди - тя мо - е! Смо -

mf *f*

нусь, о - том - шу е - му я, о - том - шу е -

три, какъ ты сла - ба! О, пожалѣй се - бя, ди - тя, ди - тя мо -

rit.

a tempo

му!

е!

f

23. СЦЕНА ОРСО.

Уберта, увидя Орсо, выходящего из храма вмѣстѣ съ другими гвельфами, увлекаетъ Корделию направо въ палату усопшихъ, гдѣ причется съ нею у входа. Всѣ гвельфы расходятся по разнымъ направлениямъ. На сценѣ остаются только Орсо Угоне и нѣсколько вождей.

Commodo.

КОРД.

Вотъ онъ!

УБ. (испуганно)

Онъ не о - динъ! Ди - тя! Уйдемъ, иль спрячемся скорѣй!

Quasi Allegro.

ОРСО. *mf*

Вамъ долженъ я отдать послѣднiя распоряженъя!

Allegretto.

Друзья мои! Въ часы невзгодъ, сомнѣнья, не разъ пришлось мнѣ всѣхъ васъ испы-

таты! Ве - личье ду - ха ва - ше - го уз - нать! Безстрашье серд - ца ва -

A

Bass. *mf* Чу-ма! у-

ше-го из-вѣдать! У- знайте жь все! Въ о-крестностяхъ чу-ма! у-



Чу-ма! Чу-ма! *p*

жасный Божій бичъ! II вмѣстѣ съ не-ю ново-е ме-



счастье грозитъ намъ веѣмъ! Го-нецъ прине-сь из-вѣстье что на



Гер-манскій им-пе-ра-торъ!

на-сь и-детъ войной Гер-манскій им-пе-ра-торъ! (Общее движеніе)



ОРСО.

mf *f*

Вче_ра по_кинулъ онъ Пе_ру_зу и къ у_тренней за_рѣонъ будетъ здѣсь.

Хоръ.
Allegro.

p *f*

Чтобъ за_душить насъ всѣхъ ког_тя_ми жа_дны_ми!... Чтожь дѣлать намъ, скажи, при_

ОРСО. **В** Andantino.

mf

ка_зываютъ скорѣй? Къ вос_хо_ду солнца хищникъ пусть найдетъ, Вра_та всѣ Сиенны

meno mosso

f

крѣпко запер_ты_ми, и, какъ о_динъ, воз_ставшій весь на_родъ, готовый

mf *p*

всѣ_ми си_ла_ми сво_и_ми про_ти_ву_стать вра_гу! Проти_ву_

Andante mosso.

стать вра - гу! Проти-ву-стать! А для то - го чрезъ часъ должны взять

Кам-по, въ ночь всю Сіенну, чтобъ въ ней и мѣть вла - ды чест-во сво-е!

До-станеть ли въ васъ мужества, друзья, столь трудную по - бѣду о-держать?

(восторженно)
Да! Да! И съ Бо-гомъ на вра-га!

rit.

Тог-да впередъ! И съ Бо-гомъ на вра-га!

a tempo

ОРСО. (Обращаясь къ Убертѣ и Корд.)

УБЕРТА. (испуганная за Корд.)

mf

Зачѣмъ вы здѣсь?

Мы пришли, чтобъ отыскать межъ павши митрущѣ

f *piu mosso*

Recit.

Andante.

ОРСО. (узнавъ ее)

сы_на. У_бер_та бѣд_на_я! Твой Андре_и_но! Свидѣтель Богъ! Жа_

f *p* *mf* *p*

mf

лъ_ю я е_го! О, мать несчаст_на_я! Ли_ши_лась сы_на ты!

p

Ты слишкомъ ра_но раз_ста_лась съ нимъ!... А э_то кто?

f *piu mosso*

D УБЕРТА. (заслоня собой Корд.)

mf
Служан-ка то Кор-де-лі-и. Сомной о-на е-е опла-ки-вать при-

Recit. *p*

ОПСО. *b* *b*. УБЕРТА. *Andantino.*
шла. О-пла-ки-вать? У-вы! Судь-бо-ю

f più mosso *p* *p*

зло-ю, навѣкъ-отъ насъ Кор-де-лі-я взя-та!

ОПСО. УБЕРТА. ОПСО. (потрясенный)
Что го-воришь? Кор-де-лі-я? У-мер-ла. У-мер-ла? О-на? Кор-

p

Е

де-лі-я? Е-я ду-ша ме-вин - на-я на вѣки у-ле-тѣ-ла въ о-битель

ан-геловъ и не у-спѣ-ла про-ститъ ме-ня! Предъ ад-та режь Творца о-

на те-перь о мще-ні-и въз-ва-етъ, и на гла-ву у-бій-цы при-зы-

ва-етъ весь страшный гнѣ въ Е-го. Кор-де-лі-я мерт-ва!

O, гдѣ же справедливостъ! O, намерт - ва, а я е - я палачъ, живу е - ще!

p Recit.

F УГОНЕ. (Обращаясь къ Орсо.) *Andante.*

mf Ужъ ско - ро начнетъ бой. Не лучше ли у - далить от - сю - да женщинъ тѣхъ?

ff *p* *p*

ОРСО. *mf* **УГОНЕ.**

O, дай налить имъ го - ре ихъ! O, но такъ безпредѣльно! Оставь ихъ! Но...

mf *f*

ОРСО. *f* *Allegro moderato.*

Oставь ихъ, го - во - рю! Мо - гу ли мать не допус - тить оплакивать у -

f *mf*

ff (Быстро уходитъ, сопровождаемый гвельфами.)

би - та - го мной сы - на!

f *mf* *p*

24. ДУЭТЬ КОРДЕЛИИ И УБЕРТЫ

Allegro non troppo.

УБЕРТА. (услышавъ послѣднія слова)

mf. rit. *f*

Такъ э-то онъ? У-бій-ца онъ?

The first system of the musical score consists of two staves. The top staff is the vocal line for Uberta, starting with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and a ritardando (*rit.*) marking. The lyrics are "Такъ э-то онъ? У-бій-ца онъ?". The bottom staff is the piano accompaniment, starting with a piano (*p*) dynamic. The music is in a minor key and 3/4 time.

a tempo

И сердце мнѣ не под-ска-за-ло?

The second system continues the musical score. The vocal line is marked *a tempo* and the lyrics are "И сердце мнѣ не под-ска-за-ло?". The piano accompaniment features a forte (*f*) dynamic. The music continues in the same key and time signature.

КОРД. (глухо) *mf* *f* УБЕРТА.

Уберта, хочешь отомстить? хо-чу ли я?!

The third system shows a duet between Cordelia and Uberta. Cordelia's part is marked "КОРД. (глухо)" and mezzo-forte (*mf*). Uberta's part is marked "УБЕРТА." and forte (*f*). The lyrics are "Уберта, хочешь отомстить? хо-чу ли я?!". The piano accompaniment is marked piano (*p*) in the beginning and forte (*f*) later. The music is in a minor key and 3/4 time.

КОРД. *p*

Съто бой дво-емъ е-го на вѣр-но мы у-бьемъ!

The fourth system features Cordelia's vocal line, marked "КОРД." and piano (*p*). The lyrics are "Съто бой дво-емъ е-го на вѣр-но мы у-бьемъ!". The piano accompaniment is marked piano (*p*). The music is in a minor key and 3/4 time.

УБЕРТА. (озираясь)

А КОРД. (показывая ей кинжалъ)

mf

Лишь бы о - ру - жі - е най - ти!

pp

p

Е - го и - мѣ - емъ мы!

УБЕРТА.

f

Смотри! Съсобой кинжалъ я за - хва - ти - ла! Дитя мо - е!

f

mf

Те - бя вскарми - ла не да - ромъ кровь - ю я сво - ей!

mf

В КОРД. *mf*

pp

Дай миѣ у - бить е - го ско - рѣй!

Те - бѣ? О,

p

нѣтъ! нѣтъ! Мнѣ право мщенья принадле- жить! Мнѣ о- скор-

бленье на- несъ онъ страшное и я у- бью е- го

УБЕРТА. КОРД.
—! Не ты, а я! Клянусь! Я больше правъ мѣю! Оста- вь ме- ня!

С КОРД.
УБЕРТА.
О, если такъ, тог- да хоть си- лою возьму кинжалъ твой! Не ты, а я у- бью е-

Ос- тавь! Ос-

Commodo.

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Вокальные партии имеют следующие тексты: "тавы! Ост-авь _____! (вырывает кинжал)", "го, у-бью е-го _____! Кор-де-лі-я!". Музыкальное сопровождение включает фортепиано (piano) и форте (f).

УБЕРТА.

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Вокальные партии имеют следующие тексты: "Не знаю я, кто больше правъ изъ насъ и - мѣ-етъ, на радость мести, новла-". Музыкальное сопровождение включает фортепиано (piano) и форте (f).

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Вокальные партии имеют следующие тексты: "дѣ-етъ о-ру-жі-емъ те-перь мо-я ру-ка, и ты напрасно у ме-". Музыкальное сопровождение включает фортепиано (piano) и форте (f).

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Вокальные партии имеют следующие тексты: "ня е-го о-спа-ри-вать вновь бу-дешь!". Музыкальное сопровождение включает фортепиано (piano) и форте (f).

Ночь вполне наступила.
Орсо выходит на сцену.

25. Т Р І О .

Allegretto.
УБЕРТА.

mf *p*

А! вотъ и онъ! О-динъ!

mf

Колоколь.

(Въ глубинѣ сцены видны приготовления къ бою.)

ОРСО.

Вотъ битвы

p

Ten. *Andante.*

Bass. Го - то - вы. (Орсо кладетъ оружіе на землю и преклоняетъ ко-
лѣна.)

часы Готовыль вы?

rit.

p Solo V.C. *p* *rit.*

Andante con moto.
ОРСО. *p cantabile*

Тво - рецы! Къ Те - бѣ въ часъ э - тотъ ро - ко - вой, съ мо -

ей мо - литвой грѣшной обра - ща - юсь! Я со зна - ю великъ про -

КОРД. *mf*
УБЕРТА. *mf*
Зачѣмъ ро -
Рука мо -
сту - покъ мой и предъ Тво - имъ я гнѣвомъ прекло - ня - юсь! Душа мо -

бѣ - ю я и тре пе - шу? Зачѣмъ во мнѣ яв - ля - ют - ся сом -
я сла ба! Лѣ та и го - ре, го - ре силь ме ня ли -
я рас - ка янь я пол - на, у - корь и со - вѣсть сердце мнѣ тер -

ишь - я? И вме́сто жады мщень - я мщенья къ вра - гу, въ мо - ей ду - шѣ ол -
 ши - ли! О, въэ - тогъ часѣ ме - ня Ты не ос - тавь! Пошли Твои не -
 за - ютъ. О, Гос - поди, Ты благъ! Прости ме - - ня! Пусть грозный судъ и

mf

ишь - лишь сожа - лѣнь - я? За - чѣмъ - - , за - чѣмъ ро -
 бес - ны - я мнѣ си - лы, по - шли на по - мощь
 гнѣвъ ме - ня по - ка - ра - ютъ въ тогъ мигъ, ког - да я довер - шу по -

mf

бѣ - - - ю я!

ан - ге - ловъ Тво - ихъ - - - !

бѣ дой пол - ной пра - во - е го дѣ - ло, ко - то - ро - му такъ

f *p*

Музыкальный фрагмент, включающий вокальные партии и фортепиано. Ключевая подпись: *f*.

За -

По - шли на по - мощь

рев - ност - но слу - жу, ко - то - ро - му всю жизнь - мо - ю все -

Музыкальный фрагмент, включающий вокальные партии и фортепиано. Ключевая подпись: *mf*.

чѣмъ ро - бѣ - ю я? За чѣмъ во мнѣ яв - ля - ют - ся сомнѣн - я? За -

ан - геловъ Тво - ихъ , ка - ра - те - лей не правды зло - дѣ - янъ - я, чтобъ

цѣ - ло по - свя - тиль. О, дай, о, дай мнѣ у - ме - реть за бла - го -

Музыкальный фрагмент, включающий вокальные партии и фортепиано.

чѣмъ во мнѣ яв - ля - ют - ся сомнѣн - я?

онъ всѣ - пль воз - мездъ - е дѣль своихъ!

тѣхъ кто му - чит - ся стра - да - етъ! Доз -

В

mf

И вѣ - - стожажды мщень - я кѣвра-гу, въ мо -

mf

Чтобъ онъ испилъ въ воз - жездь - - е дѣль сво -

воль, доз-воль мнѣ ра-дость, счастье ихъ уз-рѣть, ког-да сво-бо - ды день для

росо accel.

ей ду-шѣ од - нѣ лишь, од - нѣ лишь сожалѣнь - я, въ мо -

ихъ всю ча-шу мукъ же-сто - кихъ и стра - да - ній! Всю

нихъ настанетъ! Доз - - воль мнѣ радость, счастье ихъ уз - рѣть, ког -

росо rit.

ей ду-шѣ од-нѣ лишь со - жа - лѣнь-я! Дай - - силъ Гос-поды!

чашу мукъ жесто-кихъ и стра - да - ній! Местъ - - дай свершитъ!

да сво-бо - ды день для нихъ на - ста-нетъ. Ра - - дост-ный день!

*ff**rit.**rit.*

(Быстро встает и обра-
щаясь къ гвельфамъ.)

26. СЦЕНА И ХОРЪ.

Con moto.

ОРСО.

Allegro. (Гвельфы массаи пробь-
гаютъ передъ Орсо че-
резъ сцену.)

Впе-редь! Дру-зья мо-и! Впе-редь!

f Удары колокола

Detailed description: This system contains the vocal line for Orso and the piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a 2/4 time signature. It begins with a half rest, followed by a half note G4, and then a series of eighth notes: A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The piano accompaniment is in treble and bass clefs. The right hand plays a series of chords, while the left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics include *f* and *sf*.

Теп. ХОРЪ.

Allegro.

(Слышеть шумъ битвы.)

Bass.

Впе-редь! Впередь! Смерть гибелми-намъ!

Detailed description: This system contains the vocal line for the Chorus and the piano accompaniment. The vocal line is in bass clef and features triplets of eighth notes. The piano accompaniment is in treble and bass clefs, featuring a complex rhythmic pattern with many triplets. Dynamics include *p*, *sf*, and *f*.

(Уберта подкрадывается к Орсо съ целью убить его. Онъ замѣчаетъ ее, и поднимая свой щитъ и топоръ, оборачиваясь говорить ей:)

ОРСО.

Бой начался! Бѣги скорѣй! Спасайся!

(Уб. воспользовавшись тѣмъ, что Орсо нагнулся, чтобы поднять оружіе, наноситъ ему ударъ кинжаломъ.) УБ. (Орсо падаетъ съ крикомъ къ подножію монумента.)

Moderato incalzando

Умри злодѣй!

Allegro.

(Уббѣгаетъ въ палату усоншихъ.)

Тебѣ, мой сынъ, не суо руде мщенья!

(Корделия въ испугѣ закрываетъ лицо руками, остается неподвижной.)

(вбѣгаетъ Угоне)

В УГОНЕ.

(Баптистъ и нѣсколько гвельфовъ прибѣгаютъ изъ глубины сцены.)

У-бить! Ко мнѣ! Сю-да!

ХОРЪ.

Ten.

Andante.
УГОНЕ:

Bass.

У-битьнашь Ор-со! У-бить! Снасеьте въ храмъ е-го и въ бой!

(Относятъ Орсо въ храмъ и затѣмъ быстро удаляются.)

Andante sostenuto.

Allegro non troppo.

27. СЦЕНА КОРДЕЛИИ И УБЕРТЫ. КАВАТИНА КОРДЕЛИИ.

(Показывается на пороге двери, ведущей в покой уединенный, прислушивается и затем говорит шепотом.)

Commod.

УБЕРТА.

КОРД. (блдная, почти безчувствъ) УБЕРТА.

Кор-де-ли-я! Я-дѣсь. И-ди! Все-конче-но! Онъ умеръ! У-меръ!

Ты слышишь ли? Мо-я ру-ка е-му отмсти-ла за те-бя, за Ан-дре-

КОРД.

Allegro moderato.

УБЕРТА. (озираясь)

и-но! О, Бо-же! Бо-же! Гдѣ же онъ лежитъ? Его здѣсь нѣтъ!

КОРД. (потрясенная)

Соз-да-тель мой! Что е-сли я ли-шь ра-ни-ла е-го! Онъ ра-ненъ!

УБЕРТА.

ра-ненъ! А! Нѣтъ! не можетъ быть, е-го дол-жна бы-ла у-

бить такимъ ударомъ я! Не правдаль? А этотъ

mf

крикъ, съ которымъ онъ упалъ? То развѣ небыльстонъ предсмертныхъ мукъ и аго - ни - и?

Recit. rit. *p*

Allegro vivo.

Я о - ты - шу е - го! О, Боже!

ff *f* rit.

(Убѣгаетъ)

Ты по - можешь ли е - го най - ти!

f a tempo

rit.

Andante mosso.

КОРД. *mf*

О - на ме-ня ос-та-ви-ла од - ну!... О, Гос - по-ди! Од-но со-

p

зна-и-е, что я са - ма при-над-ле - жу къ чис-лу у - бий-ць, что

онъ сво-ю здѣсь пролилъ кровь изъ за-ме-ня, И этоъ крикъ, что

f *ff*

слышу я е-ще те-перь, какъ при-зракъ страшный, ме-ня пре-слаб-дуютъ! У

p *pp*

(Озираюсь.)

жас - ный, у - жас - ный крикъ! Какъ страшно мнѣ! О,

Moderato assai.

Гос - по-ди! Но вѣдь Те-бѣ у - год-ножъ было э - то мще - нье? Онъ

принялъ смерть, какъ ис-купле - нье грѣ - хамъ своимъ! Та смерть на-гра-дой, стра-

даньямъ всѣмъ моимъ была! О - на возможность мнѣ да - ла, какъ прежде,

гор-до и откры-то смот-рѣть въ глаза всѣмъ! Я

Andante.

(Луна начинает показываться со стороны кладбища и слабо освѣщает сцену.)

сно - важить могу те - перь!... Дышать!.. Вку - сить всю сладость

ми-ра и по-ко-я! Че - го страшусь я? Че - го страшусь я?

Пре-д мной ши - ро - кій путь теперь от-крыть. То

В

жизнь! Жизнь! О - на теперь ме-ня ма - нить къ се-бѣ и

шепчетъ мнѣ „не-бой - ся, до - вѣрь - ся мнѣ и уе-по-кой - ся, въ за -

мѣнь стра-даній я те-бѣ все дамъ что, только на землѣ мо-гу-лишь

дать покой забвенью, Рядъ дней - безъ бурь и безъ вол-не - нья, II

p

mf *rit.* *p* *Cmf* *a tempo*

mf *rosso acceler.*

f *f* *roso accel.*

мирный сон твою ду-шю! Бе-зумна-я! Че-го же мнѣ желать е-ще? Ско-

rit. **D** *p* *a tempo*

рѣй возьмемъ все то, что жизнь да-етъ! И въ грезахъ сладкаго забвенья, пусть

вѣчнымъ сномъ о на заснетъ, пусть вѣчнымъ сномъ душа заснетъ!

pp *pp* *pp*

mf *pp*

Lo stesso movimento.

Какъ стихло все во-кругъ ме-ня! Заж-гли-ся

Е *mf*

звѣ - ды. Лу - на съ не -

бесъ безоблачныхъ сі - я - етъ и все въ при - ро - дѣ за ми - ра етъ, какъ и въ ду -

шѣ мо - ей!... Борьба о - кончилась... вражду лю - дей прикрыла съ - нѣ ю сво -

mf

ей нѣ ма я ночь, ночь все про - щенья, по - ко - я, ми - ра и заб - вень - я.

rit. *p*

Allegro non troppo. 28. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ СЦЕНА.

При последних словах Корделии, Орсо появляется на пороге церкви. Шатансь, д-р
ОРСО. лаает нѣсколько шаговъ и въ изнеможении падаетъ у подножя ваятника.

Co мнѣ.... Co мнѣ.... Сю-да. Co

КОРД. *mf* (приближаясь къ нему)
мнѣ... Творецъ не бесный!... что я слышу! Вотъ

ОРСО. (лишается чувствъ)
а tempo
оны!..Весь блѣдный неподвижный!.. Ахъ!

КОРД. (понижая голосъ) *Commodo.* (Не теряя его изъ виду отда-
ляется отъ него)
Онъ умеръ. Да! Какъ широко рас-

крыты глаза е-го.... Онъ смотритъ на меня, Какъ будто хочетъ мнѣ онъ что то ска-

f *Recit.*

(Странись все болѣе и болѣе отъ Орсо, она обходить его кругомъ и съ возрастающимъ ужа- сомъ, говорить обращаясь къ нему.) *Andantino.*

затъ.... О для че-го глядишь ты такъ!.. Ты самъ вѣдь

p *rit.* *mf*

зна - ешь что счетъ о - кон-ченъ нашъ съто - бой

riten.

p *mf* *a tempo*

Нль можетъ быть мо-литвъ ты про-сишь мо-ихъ?... О, у-спо-кой-ся! я мо-

pp *rit.* *mf*

литъ-ся бу-ду за те - бя!.. Смотри! Смо-три! За у-по - кой тво-ей ду-ши мо -

f riten.

люсь!

pp (Говоря это, падаетъ на колѣни и начинаеть молится.)

ОРСО. *Allegro non troppo.* Онъ живъ (съ усиленъ приводымаеться.)

О, по-мо-ги - те! Ко

мнѣ! Я у-ме-ра - ю! Нѣтъ!

КОРД. Vivo. *ff*

rit.

росо шено

Нѣтъ! Нѣтъ! Я немогу! товъше

ОРСО.

силь своих! Скорѣй бѣжаты! Бѣжаты! Воды я шуми - ра - ю

КОРД.

Moderato espressivo.

(Шатаясь дѣлаетъ нѣсколько шаговъ)

(Остановившись.)

Бо - же!

ОРСО.

(Подходитъ къ Орсо.)

КОРД.

ОРСО.

Во - ды Какъ онъ страда - етъ Воды! умо -

(Корделия послѣ нѣкотораго колебанія спѣшитъ къ фонтану и черпаетъ шлемомъ воду.)

ля - ю!

КОРД. (Подноситъ шлемъ къ устамъ Орсо.)

УБЕРТА. (въ глубинѣ сцены.)

Пей, не - счаст - ный! Кор.

КОРД.

f

Бо - же!

УБЕРТА.

ОРСО.

де - лия!

Кор - де - лия!

Е -

КОРД. *acceler.*

Молчи!

Молчи, коль хо - чешь, чтобъ

ще воды!

воды!

я спаса те - бя! Негово - ри! ус - по -

(Уберта, не замѣти спрятавшихся за монументомъ Корделии и Орсо, уходить.)

кой - ся! 0

acceler. a tempo

Бо - же ми - ло - серд - дый Про - сти е - му, про сти е - му! 0 Бо - же спа -

си! спа.си!